F SoundTouch[®] Stereo JC series II Wi-Fi[®] music system

Pikaohje • Guida rapida • Üzembehelyezési útmutató







FINNISH LUE TÄMÄ ENSIN

Turvallisuudesta on lisätietoja käyttöohjeessa

Järjestelmän asetusten määrittämisen edellytykset:

- Internet-laajakaistayhteys
- Langaton verkko (802.11b/g-yhteensopiva)
- Verkkoon yhdistetty tietokone
- Verkon nimi ja salasana

ITALIANO

Asetusten määrittämisen valmisteleminen

- Aseta pakkaus tietokoneen lähelle.
- Poista Acoustimass[®]-moduuli pakkauksesta.
- Poista langaton SoundTouch[™]-sovitin pakkauksesta.
- Yhdistä sovitin Bose link -liitäntään, joka on Acoustimass[®]-moduulissa.

Huomautus: Älä yhdistä virtajohtoa ennen kuin sovellus kehottaa tekemään niin.

Onko SoundTouch[™] -järjestelmän asetukset jo määritetty?

Jos on, käynnistä sovellus nyt. Valitse EXPLORE > SETTINGS > Systems > ADD SYSTEM. Määritä järjestelmän asetukset seuraamalla näkyviin tulevia ohjeita.

Jos ei, jatka vaiheeseen 2.

Preparazione alla configurazione

- Collocare la confezione accanto al computer.
- Estrarre dalla confezione il modulo Acoustimass[®]
- Estrarre dalla confezione l'adattatore wireless SoundTouch[™].
- Collegare l'adattatore al connettore Bose link sul modulo Acoustimass[®].
- Nota: Non collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente finché non lo richiede l'app

Si dispone già di altri sistemi SoundTouch[™] installati?

In caso affermativo, avviare l'app. Fare clic su EXPLORE > SETTINGS > Systems > ADD SYSTEM. Seguire le istruzioni visualizzate per configurare il sistema.

In caso negativo, passare al punto 2.

Felkészülés a beállításra

- Helvezze a dobozt a számítógép közelébe.
- Csomagolja ki az Acoustimass[®] modult.
- Csomagolja ki a SoundTouch[™] vezeték nélküli adaptert.
- Csatlakoztassa az adaptert az Acoustimass[®] modulon található Bose link csatlakozóhoz.
- Megjegyzés: Ne csatlakoztassa a tápkábelt, amíg az alkalmazás erre utasítást nem ad.

Elvégezte már korábban egy másik SoundTouch™ rendszer beállítását?

Ha igen, indítsa el az alkalmazást. Kattintson az EXPLORE > SETTINGS > Systems > ADD SYSTEM pontokra. A rendszer beállításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ha nem, folytassa a 2. lépéssel.

- Huomautus: Älä käytä määritä asetuksia älypuhelimen tai taulutietokoneen avulla.
- Määritä järjestelmän asetukset seuraamalla näkyviin tulevia ohjeita. Sovellus opastaa asetusten määrittämisessä.

Download dell'app SoundTouch™

 Dal computer, aprire un browser e andare a http://www.Bose.com/soundtouch_app

- Scaricare ed eseguire l'app SoundTouch[™].
- Nota: Non utilizzare uno smartphone o un tablet per la configurazione.
- Seguire le istruzioni visualizzate per configurare il sistema. L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

A SoundTouch[™] alkalmazás letöltése

 Nyisson meg egy böngészőt a számítógépén, majd látogasson el a nttp://www.Bose.com/soundtouch_app oldalra.

Tipp: Azt a számítógépet használja, amelyiken a zenei könyvtárat tárolja.

Töltse le, és futtassa a SoundTouch[™] alkalmazást.

MAGYAR ELŐSZÖR EZT OLVASSA EL

A biztonsági tudnivalókat a Kezelési útmutató tartalmazza.

A rendszer beállításához szükséges:

• Connessione Internet a banda larga

Un computer connesso alla rete

Nome di rete e password

• Rete wireless (compatibile con 802.11b/g)

- Szélessávú internet-kapcsolat
- Vezeték nélküli hálózat (802.11b/g kompatibilis)
- A hálózathoz csatlakoztatott számítógép
- Hálózati név és jelszó

LEGGERE PRIMA QUANTO SEGUE

Per configurare il sistema è necessario disporre di quanto segue:

Per informazioni relative alla sicurezza, consulti le istruzioni per l'uso.



- Käynnistä tietokoneessa selain ja siirry osoitteeseen http://www.Bose.com/soundtouch_app
- Vihje: Käytä tietokonetta, johon musiikkikirjastosi on tallennettu.
- Lataa ja suorita SoundTouch[™]-sovellus.
- Huomautus: Lisätietoja on käyttöohjeen Järjestelmän asetusten määrittäminen -kohdassa. Siinä on lisätietoja järjestelmän sijoituspaikan valitsemisesta.
- Suggerimento: Utilizzare il computer su cui è archiviata la libreria musicale.
- Nota: Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Configurazione del sistema del manuale di istruzioni. Tale sezione fornisce informazioni dettagliate sul posizionamento del sistema.

- Megjegyzés: A beállítást ne okostelefonnal vagy táblagéppel végezze.
- A rendszer beállításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.
- Megjegyzés: További tudnivalókért olvassa el a Rendszer beállítása fejezetet a Kezelési útmutatóban. A Kezelési útmutató részletes információkkal segíti a rendszer elhelyezését.



Järjestelmän ja kaiuttimien asentaminen

- Aseta Acoustimass-moduuli lopulliseen paikaansa.
- Asenna kaiuttimet.
- Huomautus: Lisätietoja on käyttöohjeen Järjestelmän asetusten määrittäminen -kohdassa
- Tee ADAPTiQ[®]-kalibrointi.
- Huomautus: Lisätietoja on käyttöohjeen ADAPTiQ-kohdassa.

Installazione del sistema e dei diffusori

- Collocare il modulo Acoustimass nella posizione definitiva.
- Installare i diffusori.
- Nota: Consultare la sezione Configurazione del sistema del manuale di istruzioni.
- Eseguire la calibrazione ADAPTiQ[®].

Nota: Consultare la sezione ADAPTiQ del manuale di istruzioni.

A rendszer és a hangszórók elhelyezése

- Helyezze az Acoustimass modult a végleges helyére.
- Helyezze el a hangszórókat.
- Megjegyzés: Olvassa el a Rendszer beállítása fejezetet a Kezelési útmutatóban.
- Végezze el az ADAPTiQ[®] kalibrációt.

Megjegyzés: Olvassa el az ADAPTiQ fejezetet a Kezelési útmutatóban.

FINNISH

Ongelmanratkaisu

Verkon asetusten määrittäminen ei onnistu.

- Varmista, että tietokone ja SoundTouch[™] -järjestelmä on yhdistetty samaan Wi-Fi®-verkkoon.
- Varmista, että verkon nimi ja salasana ovat oikeat.
- Varmista, että järiestelmä on reitittimen kantoalueella.
- Sulje muut käynnissä olevat sovellukset.
- Tarkista tietokoneen palomuurin asetuksista, että SoundTouch[™]-sovellus ja SoundTouch[™]-musiikkipalvelin on sallittu.
- Käynnistä tietokone uudelleen.
- Käynnistä reititin uudelleen.
- Käynnistä SoundTouch[™]-järjestelmä uudelleen. Lisätietoja on SoundTouch[™]-sovelluksen ohjeessa.
- Poista sovelluksen asetus, palauta järjestelmään tehdasasetukset ja aloita asetusten määrittäminen alusta. Voit palauttaa järjestelmään tehdasasetukset irrottamalla Bose link -johdon ja pitämällä ohjauspainiketta painettuna, kun asetat johdon takaisin paikalleen.
- Jos verkon nimi ei näy tai se on piilotettu, valitse LIITTÄMINEN WI-FI-KOTIVERKKOON -ruudussa Yhdistä manuaalisesti toiseen verkkoon.
- Saat lisätietoja SoundTouch[™]-keskusteluryhmästä tai ottamalla yhteyden Bosen tukeen. Yhteystiedot ovat pakkauksessa.
- Huomautus: SoundTouch[™]-sovelluksen ohjeessa on lisätietoja ongelmien ratkaisemisesta.

AirPlay

- Varmista, että järjestelmä ja AirPlay-laite on yhdistetty samaan verkkoon.
- Varmista, että järjestelmä on valittu laitteen AirPlay-valikossa.
- Varmista, että AirPlay-toisto on meneillään. Kasvata äänenvoimakkuutta.
- Siirrä AirPlay-laite kauemmas mahdollisista häiriölähteistä ja lähemmäs langatonta reititintä tai yhteyspistettä.
- Huomautus: Airplay-laitteen etäisyys järjestelmään ei ole tärkeää. Vain etäisyydellä langattomaan reitittimeen tai yhteyspisteeseen on merkitystä.

SoundTouch ja langattoman nuotin muotoilu ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. AirPlay on Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimä tavaramerkki.

Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen rekisteröimä tavaramerkki

© 2014 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

ITALIANO

Risoluzione dei problemi

Impossibile portare a termine la configurazione di rete

- Assicurarsi che il computer e il sistema SoundTouch[™] siano connessi alla stessa rete Wi-Fi[®].
- Verificare che nome e password di rete siano corretti.
- Assicurarsi che il sistema si trovi nella zona coperta dal segnale del router.
- Chiudere altre applicazioni aperte.
- Controllare le impostazioni del firewall del computer per verificare che l'app SoundTouch™ e SoundTouch[™] Music Server siano tra i programmi consentiti.
- Riavviare il computer.
- Riavviare il router.
- Riavviare il sistema SoundTouch[™] (consultare la guida in linea nell'app SoundTouch[™]).
- Disinstallare l'app, ripristinare le impostazioni predefinite del sistema e riavviare la procedura di configurazione. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, scollegare il cavo Bose link, quindi premere e tenere premuto il pulsante di controllo mentre si ricollega il cavo.
- Se il nome della rete non appare o è nascosto, selezionare Connetti manualmente a un'altra rete sulla schermata CONNETTI ALLA RETE WI-FI DOMESTICA.
- Per maggiori informazioni, visitare il forum online di SoundTouch[™] oppure contattare l'assistenza Bose (vedere l'elenco dei contatti incluso nella confezione).

Nota: Per altri consigli sulla risoluzione dei problemi, consultare la guida in linea dell'app SoundTouch™

AirPlay

- Verificare che il sistema e il dispositivo AirPlay siano connessi alla stessa rete
- Controllare che il sistema sia selezionato nel menu AirPlay del dispositivo
- Verificare che il dispositivo AirPlay sia in fase di riproduzione; aumentarne il volume
- Allontanare il dispositivo AirPlay da possibili fonti di interferenze e avvicinarlo al router wireless o all'access point
- Nota: La prossimità del dispositivo AirPlay al sistema non è rilevante, è invece importante che sia vicino al router wireless o all'access point

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi commerciali di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. AirPlay è un marchio registrato di Apple Inc. negli USA e in altri paesi. Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

© 2014 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa



MAGYAR

Hibaelhárítás

Nem sikerült befejezni a hálózat beállítását

- Győződjön meg róla, hogy a számítógép és a SoundTouch[™] rendszer ugyanahhoz a Wi-Fi[®] hálózathoz csatlakozik.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózat neve és jelszava helyes-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszer a router hatótávolságán belül helyezkedik-e el.
- Zárja be a többi nyitott alkalmazást.
- Ellenőrizze a számítógép tűzfalának beállításait, és győződjön meg róla, hogy a SoundTouch™ alkalmazás és a SoundTouch[™] zenei szerver az engedélyezett programok között szerepelnek.
- Indítsa újra a számítógépet.
- Indítsa újra a routert.
- Indítsa újra a SoundTouch[™] rendszert (tekintse meg a SoundTouch[™] alkalmazás súgóját).
- Távolítsa el az alkalmazást, állítsa vissza a rendszer gyári beállításait és kezdje elölről a beállítási folyamatot. A rendszer gyári beállításainak visszaállításához húzza ki a Bose link kábelt, majd a vezérlőgomb nyomva tartása mellett csatlakoztassa újra a kábelt.
- Ha a hálózat neve nem látható, vagy a hálózat reitett, válassza a Kézi csatlakozás egy másik hálózathoz pontot a CSATLAKOZÁS AZ OTTHONI WI-FÍ HÁLÓZATHOZ képernyőn.
- További információkért látogasson el a SoundTouch[™] internetes fórumba, vagy forduljon a Bose vevőszolgálatához (az elérhetőségi adatokat lásd a dobozban található lapon).

Megjegyzés: A hibaelhárítással kapcsolatos további információkért tekintse meg a SoundTouch[™] alkalmazás Súgóját

AirPlay

- Győződjön meg róla, hogy a rendszer és az AirPlay eszköz ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz AirPlay menüjében a rendszer van kiválasztva
- Győződjön meg róla, hogy az AirPlay eszközön folyamatban van a lejátszás; növelje meg a hangerőt
- Helvezze távolabb az AirPlav eszközt az esetleges interferenciát okozó készülékektől, és helyezze közelebb az eszközt a vezeték nélküli routerhez vagy hozzáférési ponthoz
- Megjegyzés: Az Airplay eszköznek nem kell a rendszer közelében lennie, elegendő, ha a vezeték nélküli router vagy hozzáférési pont hatótávolságán belül van

A SoundTouch és a vezeték nélküli hangjegy dizájnja a Bose Corporation bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. Az AirPlay az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.

© 2014 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilven más módon

